

## RÈGLEMENTS ET BULLETIN D'INSCRIPTION

### REGULATIONS & ENTRY FORM

**Pour nous soumettre un film, nous vous demandons de bien vouloir remplir le formulaire d'inscription et de nous le retourner à l'adresse ci-dessous incluant une copie DVD de votre film ainsi que le matériel additionnel (Kit de presse, note biographiques, synopsis, photos, etc.). Veuillez prendre note que le matériel ne vous sera pas retourné.**

*To submit your film, please fill the entry form and send the DVD copy of your film including the form and the additional promotional material (press kit, biographical notes, synopsis, photos, etc.) to the Festival. Please take note that your material will not be returned.*

**Pour les longs-métrages / For Full Length Films :**

Festival du film de l'Outaouais  
5411 avenue Macdonald  
Montréal, Qc  
H3X 2W6  
Tel : 514-481-4711

**Pour les courts métrages / For Short Films :**

Veuillez vous rendre sur le site internet du Festival international du court métrage en Outaouais (FICMO) et suivre les instructions / *Please go to Outaouais International Short Film Festival (OISFF) and follow the instructions :*

<http://www.ficmo-oisff.com>

### SERONT ADMISSIBLES - WILL BE ELIGIBLE :

- **Tous les films sortis dans leur pays d'origine jusqu'à 2 ans avant l'année courante / All films produced in their original country up to 2 years ago;**
- **Tous les genres sont acceptés : fiction, documentaire, animation, art ... / All genres are accepted : fiction, documentary, animation, art, etc;**
- **Tous les films de longs-métrages de plus de 75 minutes / All full length, between 75 minutes and 120 minutes;**
- **Tous les films de provenance francophone / All French feature film;**
- **Tous les films de provenance anglophone ou autres, sous-titrés en français. Un film anglophone sans sous-titre pourra être exceptionnellement accepté / All English (or other) feature film with French subtitles. A film without subtitles could exceptionally be accepted.**

**Veillez être avisé qu'aucun film à caractère industriel, publicitaire ou didactique ne sera admis au Festival. Ceci s'applique aussi sur les films à caractère raciste, obscène, excessivement violent et de propagande.**

*Industrial, advertising and instructional films are not eligible for any of the sections of the Festival. The same applies to racist, obscene, excessively violent and propagandistic films.*

### TRANSPORT - SHIPPING

**Films de l'étranger : SVP inscrire la mention sans valeur commerciale sur votre envoi. Le Festival ne peut accepter ou assumer la responsabilité de marchandise endommagée ou égarée pendant le voyage de celle-ci. Toute la marchandise (bande de film, caisses, bande vidéo, boîtes) doit être étiquetée avec le titre du film et son adresse. Dans le cas où il y aurait perte de matériel ou endommagement pendant le Festival, la responsabilité du Festival se limite aux coûts de réparation ou de remplacement de la copie.**

*For foreign films : Please specify the notice: no commercial value on your invoice. The festival cannot accept nor assume responsibility for damage or loss of materials while in transit. All film reels, cans, videotapes and cases must be labelled with the title and address of the entry. In case of loss or damage during the festival, the responsibility of the festival is limited to the costs for the repair or replacement of the print.*

### FRAIS DE LOCATION D'UN FILM - RENTAL FEES

**Le Festival ne paie pas de frais de location de film. Par ailleurs, nous choisissons de concentrer et d'investir nos ressources à la production du Festival afin d'offrir à votre film la promotion la plus étendue possible. Le film ne peut être enlevé de la programmation du Festival une fois que la formule d'application a été acceptée.**

*The Festival does not pay rental fees; instead we choose to invest our resources in producing the best possible showcase for your work, and promoting your work as widely as possible. Once a film is submitted for entry, it may not be withdrawn.*

**Titre du film / Original Title:**

---

**Titre en français / French Title :**

---

**Pays / Country:**

---

**Co production / Co-production:**

---

**Année / Year:**

---

**Durée / Running time:**

---

**Réalisateur / Director:**

---

**Date d'achèvement / Date of completion:**

---

**Langue des commentaires et dialogues /  
Language of commentary and dialogs:**

---

**Sous-titres / Subtitles :**

---

**Format :**

---

**Résumé du film (joindre un résumé anglais français à part) /  
Brief synopsis (enclose a separate sheet, English and French) :**

**Adresse du site Internet / Website :**

---

**Le film a-t-il reçu un prix ? / Was the film awarded?**

---

**Si oui lequel ? / If yes, which one?**

---

**Le film a-t-il participé à d'autres festivals ? Si oui, lequel ? / Other festival screening of the film?  
If yes, which one?**

---

**Est-ce un première mondiale, Nord Américaine, Canadienne ? / Will the screening at the  
Festival be a World premiere, North American, Canadian?**

---

**Ce film est-il une première œuvre? / Is it a first film?**

---

**Biographie et filmographie du réalisateur (joindre à part) / Director's bio filmography (enclose  
a separate sheet) :**

**Transitaire / Shipping agent :**

---

**Distributeur / Distribution :**

**Contact :**

---

**Présence du réalisateur au Festival / Attendance of the director :**

---

**Dates de séjours / Date of stay:**

---

**Présence d'acteurs actrices au Festival / Attendance of actors :**

---

---

**ENVOI DE VOTRE DVD POUR LA PRÉSÉLECTION  
SENDING OF YOUR DVD FOR THE PRELIMINARY SELECTION**

**Envoyer uniquement un DVD / Send DVD only.**

**Pour les longs-métrages / For Full Length Films :**

Festival du film de l'Outaouais  
5411 avenue Macdonald  
Montréal, QC  
H3X 2W6

**Les DVD doivent être directement envoyés au bureau du Festival par la poste en colis recommandé avec accusé de réception pour une valeur déclarée inférieure à 10\$. (Pas d'envoi de DVD par fret).**

*The DVD must be sent directly to the Festival's office by postal recorded delivery with acknowledgement of receipt declaring an invoice for a value of 10 \$ (posted paid). No shipment of video tape by freight.*

**L'inscription implique l'acceptation du règlement du Festival / The submission of an entry form implies acceptance of the regulations.**